

MESTNA OBČINA KOPER
COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA

Dokumentacija za

JAVNI POZIV ZA ODDAJO V UPORABO prodajnih mest:

- 1 (eno) PRODAJNO HIŠKO NA SEMEDELSKI CESTI,
- 1 (eno) PRODAJNO HIŠKO NA UKMARJEVEM TRGU,
- 3 (tri) PRODAJNE HIŠKE NA POTNIŠKEM TERMINALU,
- 5 (pet) PRODAJNIH STOJNIC NA UKMARJEVEM TRGU,
- prodajna mesta na delih JAVNIH POVRŠIN na Potniškem terminalu, Semedelski cesti in Ukmarjevem trgu

v Kopru za leto 2012/2013

VSEBINA:

1. Besedilo javnega poziva;
2. Prijavni obrazec;
3. Predlog pogodbe;
4. Predviden koledar prihodov potniških ladij s predvidenim številom potnikov za leto 2012;
5. Slikovno gradivo prodajnih mest z zemljevidom lokacij.

Številka: 322-223/2011

Datum: 27.3.2012

I. Vsebina javnega poziva

1. **PREDMET POZIVA:** je oddaja v uporabo 1 (ene) prodajne hiške na Semedelski cesti, 1 (ene) prodajne hiške na Ukmarjevem trgu, 3 (treh) prodajnih hišk na Potniškem terminalu, 5 (petih) prodajnih stojnic na Ukmarjevem trgu in prodajna mesta na delih javnih površin na Potniškem terminalu, Semedelski cesti, Ukmarjevem trgu in drugih lokacijah v Kopru, za leto 2012/2013 (v nadaljevanju za vse: prodajna mesta).

2. POGOJI PRIJAVE:

Na javni poziv se lahko prijavijo vse pravne in fizične osebe, ki so registrirane za opravljanje dejavnosti v Sloveniji (v nadaljevanju: uporabniki) in katerih ponudba ustreza vsebini javnega poziva.

Prijava na javni poziv mora vsebovati naslednje podatke in dokazila:

- izpolnjen obrazec PRIJAVA, z zahtevanimi podatki uporabnika, jasnim opisom ponudbe in priloženimi obveznimi prilogami,
- fotokopijo odločbe (AJPEŠ) o vpisu v register oziroma izpisek iz sodnega registra, obrtno dovoljenje oz. priglavitveni list,
- fotokopijo dovoljenja za opravljanje dejavnosti (če ga zakon predvideva),
- slikovno gradivo ponudbe uporabnika,
- izjavo, da uporabnik nima odprtih zapadlih obveznosti do Mestne občine Koper.

V kolikor uporabnik nima poravnanih vseh zapadlih obveznosti do Mestne občine Koper, se njegovo prijavo šteje za nepopolno. V tem primeru mora uporabnik, v roku, ki ga določi Mestna občina Koper, poravnati vse odprte zapadle obveznosti do Mestne občine Koper in o tem predložiti ustrezna dokazila.

Vsak izbrani uporabnik si mora pred začetkom uporabe prodajnih mest zagotoviti vsa potrebna dovoljenja za zakonito obratovanje.

Mestna občina Koper v skladu z javnim pozivom zagotavlja uporabniku predvideno:

- prodajno hiško ali stojnico ali del javne površine,
- 2x vtičnico (220V) za prodajno hiško na Potniškem terminalu, 1x vtičnico (220V) za prodajno hiško na Ukmarjevem trgu in Semedelski cesti,
- 1x stropna luč za prodajne hiške na Potniškem terminalu.

Priklop na električno in tokovina nista zagotovljeni za uporabnike prodajnih stojnic na Ukmarjevem trgu in za uporabnike na delih javnih površin.

Posamezni uporabnik lahko zaprosi za ENO prodajno hiško ali ENO prodajno stojnico, v primeru uporabe delov javnih površin, pa lahko posamezni uporabnik zaprosi za uporabo več delov javnih površin. Uporaba prodajne hiške ali prodajne stojnice z uporabo delov javnih površin ni med seboj izključena.

Vse ostalo, kot so senčniki, dodatne mize, stoli, nadstreški, dodatni animacijski program v okviru prodajnih mest je v domeni posameznega uporabnika in ne Mestne občine Koper. Za kakršno koli spremembo ali dodatne konstrukcije ob prodajnih mestih, mora uporabnik predhodno pridobiti soglasje Mestne občine Koper in pridobiti ustrezna dovoljenja ter poravnati predpisano upravno in občinsko takso.

Prijave uporabnikov, katerih ponudba ne ustreza vsebini javnega poziva ali na podlagi mnenja ocenjevalne komisije se zavrnejo.

Zbira se prijave za oddajo v uporabo:

2.1. ZA 1 (eno) PRODAJNO HIŠKO NA UKMARJEVEM TRGU in 1 (eno) PRODAJNO HIŠKO NA SEMEDELSKI CESTI:

Točni lokaciji prodajnih hišk sta navedeni v prilogi javnega poziva.

2.1.1. PONUDBA mora zajemati eno izmed spodaj navedenih ponudb:

- 1) prodaja slovenskih in/ali istrskih tipičnih spominkov in izdelkov domače obrti (izdelki iz kristala – kot npr. »Rogaška« ali podobno, idrijska čipka...), okrasni nakit domače obrti, keramični, glineni in stekleni izdelki in prodajo umetnin;
- 2) prodaja majic, kap, torbic, obeskov za ključke in drugih izdelkov z oznako Kopra in/ali Slovenije;
- 3) prodaja vina, olja, medu, tartufov, suhega sadja in drugih tipičnih istrskih in slovenskih izdelkov;
- 4) druga ponudba, ki pomeni pestrost ponudbe in ni vključena v navedene ponudbe od točke 1-3 (lahko vključuje tudi vsebine pod naštetimi ponodbami od točke 1-3).

Gostinska ponudba ni predmet ponudbe za oddajo v uporabo zgoraj navedenih prodajnih mest.

2.1.2. Uporabno obdobje in urnik obratovanja

Uporabno obdobje prodajnega mesta na Ukmarjevem trgu in Semedelski cesti je od predvidoma **19. aprila 2012 do 31. marca 2013**, z možnostjo podaljšanja pogodbe o uporabi za leto 2013/2014, pod enakimi pogoji in merili, ki so opredeljeni v javnemu pozivu za leto 2012.

Obvezni urnik obratovanja prodajnih hišk za uporabno obdobje za leto 2012/2013 je **NAJMANJ**:

- **od predvidoma 19. aprila 2012 do vključno 30. junija 2012 in od 1. septembra 2012 do vključno 18. novembra 2012:** prodajno mesto obratuje ob **sobotah, nedeljah in praznikih ter ob prihodih potniških ladij z urnikom obratovanja najmanj od 9:00 – 19:00;**
- **od 1. julija 2012 do vključno 30. avgusta 2012:** prodajno mesto obratuje **vsak dan s predvidenim urnikom obratovanja od ponedeljka do petka najmanj od 16:00 – 21:00, ob sobotah, nedeljah in praznikih najmanj od 9:00 – 13:00 in 16:00 – 21:00;**
- **sobota in nedelja, od 9:00 – 21:00**, v času prireditve Sejem Bonaca (22. in 23.9.2012), Sladka Istra (29. in 30.09.2012) in Dnevi kmetijstva Slovenske Istre 2012 (6. in 7.10.2012);
- **1. in 2. decembra 2012 ter 8. in 9. decembra 2012**, od **09:00 –19:00**, v času Miklavža,
- **23., 24., 25., 26., 29., 30. in 31. decembra 2012 od 09:00 –19:00 ter 1. januarja 2013, od 12:00 – 19:00;**
- **od 8. do vključno 10. februarja 2013, od 09:00 – 19:00**, v času državnega praznika in Istrskega karnevala 2013.

Izjemoma lahko Mestna občina Koper določi dodatne obvezne termine in urnik obratovanja, v primeru dodatnih najavljenih prihodov potniških ladij ali drugih večjih prireditev. Le to mora uporabnikom sporočiti najmanj 10 dni, pred predvidenim dodatnim terminom (v kolikor je to mogoče). Koledar prihodov potniških ladij za leto 2012 je v prilogi poziva.

2.2. ZA 3 (tri) PRODAJNE HIŠKE NA POTNIŠKEM TERMINALU:

Točna lokacija prodajnih hišk je navedena v prilogi javnega poziva.

2.2.1. PONUDBA mora zajemati eno izmed spodaj navedenih ponudb:

- 1) prodaja slovenskih tipičnih spominkov in izdelkov domače obrti (izdelki iz kristala – kot npr. »Rogaška« ali podobno, idrijska čipka,...);
- 2) prodaja majic, kap, torbic, obeskov za ključke in drugih izdelkov z oznako Kopra in/ali Slovenije;

- 3) prodaja vina, olja, medu, tartufov, suhega sadja in drugih tipičnih istrskih in slovenskih izdelkov;
- 4) okrasni nakit domače obrti, keramični, glineni in stekleni izdelki ter prodaja istrskih tipičnih spominkov in drugih izdelkov domače obrti in prodajo umetnin;
- 5) druga dodatna ponudba, ki pomeni pestrost ponudbe in ni vključena v navedene ponudbe od točke 1-4.

Gostinska ponudba ni predmet ponudbe za oddajo v uporabo zgoraj navedenih prodajnih mest.

2.2.2. Uporabno obdobje in urnik obratovanja

Uporabno obdobje za prodajna mesta na Potniškem terminalu je od predvidoma **19. aprila 2012 do 31. marca 2013**, z možnostjo podaljšanja pogodbe o uporabi za leto 2013, pod enakimi pogoji in merili, ki so opredeljeni v javnem pozivu za leto 2012, z obveznim obratovanjem prodajnega mesta ob prihodih potniških ladij v letu 2013.

Prodajno mesto mora obratovati od prihoda potniške ladje do odhoda potnikov na potniško ladjo, zato se delovni čas prilagaja prihodu in odhodu posamezne potniške ladje in ga Mestna občina Koper določa in sporoča uporabnikom sproti. Uporabnik mora obratovati tudi tiste dneve, ko potniška ladja naknadno najavi svoj prihod in le ta ni bil naveden v koledarju prihodov potniških ladij za leto 2012, ki je v prilogi poziva. V tem primeru bo Mestna občina Koper posredovala uporabnikom dodaten termin obratovanja, najmanj 3 dni pred posameznim prihodom potniške ladje.

Koledar prihodov potniških ladij za leto 2012 je v prilogi poziva.

2.3 ZA 5 (pet) PRODAJNIH STOJNIC NA UKMARJEVEM TRGU:

Točna lokacija prodajnih stojnic je navedena v prilogi javnega poziva.

2.3.1. PONUDBA mora zajemati eno izmed spodaj navedenih ponudb:

- 1) prodaja slovenskih tipičnih spominkov in izdelkov domače obrti (izdelki iz kristala – kot npr. »Rogaška« ali podobno, idrijska čipka,...);
- 2) prodaja majic, kap, torbic, obeskov za ključke in drugih izdelkov z oznako Kopra in/ali Slovenije;
- 3) prodaja vina, olja, medu, tartufov, suhega sadja in drugih tipičnih istrskih in slovenskih izdelkov;
- 4) okrasni nakit domače obrti, keramični, glineni in stekleni izdelki ter prodaja istrskih tipičnih spominkov in drugih izdelkov domače obrti in prodajo umetnin;
- 5) druga dodatna ponudba, ki pomeni pestrost ponudbe in ni vključena v navedene ponudbe od točke 1-4.

Gostinska ponudba ni predmet ponudbe za oddajo v uporabo zgoraj navedenih prodajnih stojnic.

2.3.2. Uporabno obdobje in urnik obratovanja

Uporabno obdobje za prodajne stojnice na Ukmarjevem trgu je od predvidoma **19. aprila 2012 – 30. junija 2012 - vsako soboto in ob praznikih (v kolikor ni nedelja) ter od 1. julija 2012 – 31. avgusta 2012 - od ponedeljka do sobote.**

Obvezni urnik obratovanja prodajnih stojnic za uporabno obdobje za leto 2012 je **NAJMANJ:**

- **od predvidoma 19. aprila 2012 do vključno 30. junija 2012**, prodajna stojnica obratuje ob **sobotah in praznikih (v kolikor to ni nedelja) ter ob prihodih potniških ladij (v kolikor to ni nedelja) z urnikom obratovanja najmanj od 9:00 – 19:00;**
- **od 1. julija 2012 do vključno 30. avgusta 2012:** prodajno mesto obratuje **vsak dan, od ponedeljka do sobote**, s predvidenim urnikom obratovanja **od ponedeljka do petka najmanj od 16:00 – 21:00, ob sobotah in praznikih (v kolikor ni nedelja) najmanj od 9:00 – 13:00 in 16:00 – 21:00.**

Izjemoma lahko Mestna občina Koper določi dodatne obvezne termine in urnik obratovanja, v primeru dodatnih najavljenih prihodov potniških ladij ali drugih večjih prireditvev. Le to mora uporabnikom sporočiti najmanj 10 dni, pred predvidenim dodatnim terminom (v kolikor je to mogoče). Koledar prihodov potniških ladij je v prilogi poziva.

Uporabnik lahko obratuje tudi preostale dneve, ki niso predvideni v zgoraj navedenem uporabnem obdobju z izjemo NEDELJE, ko obratovanje v nobenem primeru ni možno.

2.4 ZA PRODAJNA MESTA NA DELIH JAVNIH POVRŠIN (Potniški terminal, Semedelska cesta, Ukmarjev trg in druge lokacije v Kopru)

Natančne lokacije delov javnih površin se izbranim uporabnikom določijo v pogodbi in sicer tako, da se z dodelitvijo lokacije prične pri uporabniku, ki je prejel najvišje število točk.

Uporabnik lahko predlaga v uporabo tudi drugi del javne površine, ki v pozivu ni natančno določen (zemljevid lokacij). Le te uporabnik navede v prijavnici in ob tem priloži k prijavnici predlog lokacije s točno označeno predlagano lokacijo uporabe. V kolikor Mestna občina Koper oceni, da je predlagana lokacija in vsebina ponudbe ustrezna, lahko omogoči uporabniku uporabo predlagane lokacije ali uporabniku predlaga drugo primernejšo lokacijo, pod pogoji javnega poziva.

Mestna občina Koper si pridružuje pravico, da istemu uporabniku omogoči uporabo več delov javnih površin ali da uporabniku ne dodeli v uporabo dela javne površine, v kolikor ocenjuje, da vsebina ponudbe uporabnika ni ustrezna ali da obstoječi uporabniki prodajnih mest že ponujajo enako storitev ali blago.

Kot ustrezno vsebino ponudbe po tem javnem pozivu šteje izključno mnenje ocenjevalne komisije. Prijava uporabnika, katerega vsebina ponudbe je po mnenju komisije neustrezna, ne gre v nadaljnji postopek ocenjevanja prijav.

2.4.1. PONUDBA zajema eno izmed spodaj navedenih ponudb:

- 1) prodajni avtomati, ki so vsebinsko vezani na ponujanje turističnih vsebin (spominki, kovanci itd.) – prodajni avtomati z gostinsko ponudbo niso predmet ponudbe razen prodajni avtomati s postavitvijo na potniškem terminalu;
- 2) štirikolesniki, skuterji in druga električna vozila, ki se oddajajo obiskovalcem v najem (ne velja za osebna in tovorna vozila) ali druga turistična ponudba, ki pomeni atrakcijo;
- 3) specializirana gostinska ponudba v samostojnih ličnih konstrukcijah, z možnostjo postavitve le na Semedelski cesti;
- 4) druga sorodna turistična dejavnost oz. storitev.

V primeru, da uporabnik za posamezno storitev želi več delov javnih površin, mora le to navesti v prijavnici. Uporabnina in varščina se v tem primeru seštevata za vsak uporabljen del javne površine posebej.

V primeru, ko postavljena konstrukcija oz. drugi predmeti uporabnika, ki jim je bil dodeljen del javne površine, ovirajo izvedbo posamezne prireditve, mora uporabnik na tistih delih javne površine, ko je izvedba prireditve onemogočena, na lastne stroške, svoje konstrukcije oz. druge predmete odstraniti. V takih primerih bo Mestne občine Koper uporabniku naročila odstranitev, najmanj 10 dni pred izvedbo take prireditve.

2.4.2. Uporabno obdobje in urnik obratovanja

Uporabno obdobje delov javne površine na Pristaniški ulici, Potniškem terminalu, Ukmarjevem trgu in na Semedelski cesti je od predvidoma **19. aprila 2012 – 31. marca 2013**, z možnostjo podaljšanja

pogodbe o uporabi za leto 2013/2014, pod enakimi pogoji in merili, ki so bili opredeljeni v javnemu pozivu za leto 2012.

Obvezni urnik obratovanja uporabnikov na delih javnih površin za uporabno obdobje za leto 2012/2013 je **NAJMANJ (razen potniškega terminala):**

- **APRIL, MAJ, JUNIJ in SEPTEMBER: vsako soboto, nedeljo, ob praznikih in prihodih potniških ladij, urnik je v domeni posameznega uporabnika;**
- **od 1. julija 2012 do vključno 30. avgusta 2012:** uporabnik obratuje vsak dan s predvidenim urnikom obratovanja **od ponedeljka do petka** najmanj od **16:00 – 21:00, ob sobotah, nedeljah in praznikih** najmanj od **9:00 – 13:00 in 16:00 – 21:00 → urnik obratovanja v tem terminu za uporabnika ni zavezujoč;**
- **sobota in nedelja, od 9:00 – 21:00,** v času prireditve Sejem Bonaca (22. in 23.9.2012), Sladka Istra (29. in 30.09.2012) in Dnevi kmetijstva Slovenske Istre 2012 (6. in 7.10.2012) v kolikor to ne bo oviralo izvedbo posamezne prireditve (v tem primeru je uporabnik zavezan odstraniti svojo postavljeno konstrukcijo in druge predmete);
- **1. in 2. decembra 2012 ter 8. in 9. decembra 2012, od 09:00 –19:00,** v času Miklavža, **→ urnik obratovanja v tem terminu za uporabnika ni zavezujoč;**
23., 24., 25., 26., 29., 30. in 31. decembra 2012 od predvidoma 09:00 –19:00 ter 1. januarja 2013, od predvidoma 12:00 – 19:00 → urnik obratovanja v tem terminu za uporabnika ni zavezujoč;
- **od 8. do vključno 10. februarja 2013, od predvidoma 09:00 – 19:00,** v času državnega praznika in Istrskega karnevala 2013.

Obvezni urnik obratovanja uporabnikov na delih javnih površin **IZKLUČNO NA POTNIŠKEM TERMINALU** za uporabno obdobje za leto 2012/2013 je **NAJMANJ:**

prodajno mesto mora obratovati od prihoda potniške ladje do odhoda potnikov na potniško ladjo, zato se delovni čas prilagaja prihodu in odhodu posamezne potniške ladje in ga Mestna občina Koper določa in sporoča uporabnikom sproti. Uporabnik mora obratovati tudi tiste dneve, ko potniška ladja naknadno najavi svoj prihod in le ta ni bil naveden v koledarju prihodov potniških ladij za leto 2012, ki je v prilogi poziva. V tem primeru bo Mestna občina Koper posredovala uporabnikom dodaten termin obratovanja, najmanj 3 dni pred posameznim prihodom potniške ladje.

Izjemoma lahko Mestna občina Koper določi dodatne obvezne termine in urnik obratovanja, v primeru dodatnih najavljenih prihodov potniških ladij ali drugih večjih prireditev. Le to mora uporabnikom sporočiti najmanj 10 dni, pred predvidenim dodatnim terminom (v kolikor je to mogoče).

Koledar prihodov potniških ladij za leto 2012 je v prilogi javnega poziva.

3. UPORABNINA in VARŠČINA PRODAJNIH MEST:

Ob podpisu pogodbe poravna izbrani uporabnik posameznega prodajnega mesta strošek uporabnine z DDV v višini 100% in varščine v višini 100 % (na varščino se ne obračunava DDV). Dokazila o poravnanih zneskih so pogoj za prevzem dodeljenega prodajnega mesta.

Varščino se izbranemu uporabniku vrne, in sicer se mu jo nakaže na TRR najkasneje 30. dan po podpisu zapisnika o prevzemu prodajnega mesta s strani Mestne občine Koper. Pogoji, ki morajo biti izpolnjeni, da se uporabniku prodajnega mesta vrne varščino so:

- podpis zapisnika o prevzemu prodajnega mesta s strani Mestne občine Koper,
- vrnitev ključa prodajnega mesta v primeru prodajnih hišk,
- prodajno mesto mora biti vrnjeno v istem ali boljšem stanju, kot je bilo prevzeto,
- prodajno mesto mora obratovati vse predpisane dni in v predpisanem urniku,
- uporabnik je ponujal ponudbo navedeno v prijavi (v kolikor uporabnik ni ponujal ponudbe, na podlagi katere mu je bilo dodeljeno prodajno mesto, ni upravičen do vračila varščine).

V kolikor odgovorna oseba MOK ugotovi, da uporabnik ne obratuje več kot 5-krat v predpisanem delovnem času in da o tem ni obvestil odgovorne osebe MOK ali v primeru kršitve pogodbe o uporabi, se uporabniku pogodba prekine. Uporabnik mora nemudoma vrniti ključne prodajne hiške in le to izprazniti ali izprazniti prodajno stojnico oz. dodeljeno javno površino in poravnati morebitno nastalo škodo na prodajnem mestu. V tem primeru uporabnik ni upravičen do vrnitve varščine, niti uporabnine. Prosto prodajno mesto lahko uporabi naslednji uporabnik iz prednostnega seznama prispelih prijav na javni poziv. Naslednjemu uporabniku se zaračuna sorazmerno uporabnino za novo obdobje uporabe prodajnega mesta in 100% vrednost varščine.

Vsak dodatni kvadratni meter ob prodajni hiški ali prodajni stojnici, ki ga uporabnik zasede, se poračuna v skladu z odlokom o občinski taksi.

Uporabnina in varščina za posamezno prodajno mesto za ves čas uporabe znašata:

a) PRODAJNA HIŠKA - SEMEDELSKA CESTA ali UKMARJEV TRG

Uporabno obdobje: predvidoma 19. aprila 2012 do 31. marca 2013.

Varščina: 300 EUR (ddv v varščino ni vključen).

Uporabnina: 400 EUR brez DDV, 480 EUR z ddv-jem.

Uporabnina zajema tudi stroške elektrike.

b) PRODAJNA HIŠKA - POTNIŠKI TERMINAL

Uporabno obdobje: 19. aprila 2012 do 31. marca 2013.

Varščina: 200 EUR (ddv v varščino ni vključen).

Uporabnina: 300 EUR brez DDV, 360 EUR z ddv-jem.

Uporabnina zajema tudi stroške elektrike.

c) PRODAJNE STOJNICE

Uporabno obdobje:

Predvidoma 19. aprila - 31. avgusta 2012 (od ponedeljka do sobote, nedelja ni predmet uporabe).

Varščina: 200 EUR (ddv v varščino ni vključen)

Uporabnina: 400 EUR brez DDV, 480 EUR z ddv-jem.

Uporabnina ne zajema stroškov elektrike.

d) JAVNE POVRŠINE

Uporabno obdobje: predvidoma 19. aprila 2012 – 31. marca 2013.

Varščina: 200 EUR (ddv v varščino ni vključen)

Uporabnina:

Javna površina	Prodajni avtomati	Štirikolesniki, skuterji in druga sorodna turistična ponudba, ki pomeni atrakcijo	Specializirana gostinska ponudba
Uporaba javne površine do 6 m ²	200 EUR brez DDV, 240 EUR z DDV	500 EUR brez DDV, 600 EUR z DDV	1.200 EUR brez DDV, 1.440 EUR z DDV
Uporaba javne površine od 7 m ² do 12 m ²	Uporaba površine ni predmet poziva.	800 EUR brez DDV, 960 EUR z DDV	Uporaba površine ni predmet poziva.

Uporabnina ne zajema stroškov elektrike ali vode in niti stroškov priklopa na električno omrežje ali dostopa do vode. Le to si uredi uporabnik v lastni domeni.

4. MERILA:

Vse prispele prijave, pod pogoji opredeljenimi v točki 2, bodo ocenjene s spodaj navedenimi merili. Za vse prejete prijave bo oblikovan skupni prednostni seznam glede na dodeljene točke in ne glede na lokacijo prodajnega mesta na katerega se uporabnik prijavlja. Prednost pri izbiri bodo imeli uporabniki, ki bodo izbrali najvišje število točk. Prednostni seznam prijav se bo izdelal na podlagi točkovanja z naslednjimi merili:

	MERILO	MOŽNE TOČKE
1.	Zanimivost in kvaliteta ponudbe.	do 20
2.	Izvirnost, inovativnost ponudbe: - ponudba je inovativna ali izvirna, - ponudba ni inovativna ali izvirna.	10 0
3.	Reference (prijavitelj je že imel prodajno mesto na Potniškem terminalu, Ukmarjevem trgu, Semedelski cesti in je obratoval vse predpisane dni in po predpisanem urniku ali je že sodeloval na eni izmed prireditev v Mestni občini Koper ali na Istrski tržnici).	10
	Maksimalno število točk:	40

Na prednostni seznam uporabnikov se uvrstijo vsi uporabniki, ki oddajo popolno prijavo glede na 2. točko javnega poziva, ob upoštevanju zbranega števila točk glede na merila, in sicer od uporabnika z najvišjim številom zbranih točk pa do uporabnika z najnižjim številom zbranih točk. Izbrani bodo tisti uporabniki, ki se glede na zgoraj navedene pogoje in merila uvrstijo na razpoložljiva mesta, ostali uporabniki se uvrstijo na prednostni seznam uporabnikov prodajnih mest.

5. NAVODILA ZA PRIJAVO:

Prijava na javni poziv mora biti izdelana izključno na obrazcih, ki so sestavni del tega poziva. Prijava mora vsebovati izpolnjen obrazec prijave z vsemi zahtevanimi podatki in dokazili. Tako izdelana prijava bo obravnavana kot popolna.

Nepopolne prijave ne bodo obravnavane.

6. ROK IN NAČIN ODDAJE PRIJAV:

Obravnavali bomo prijave, ki bodo poslane pravočasno in sicer s priporočeno po pošti do vključno **dne 10. aprila 2012**, na naslov: Mestna občina Koper, Turistična organizacija Koper, Verdijeva ulica 10, 6000 Koper ali bodo do vključno tega dne oddane osebno v sprejemno pisarno Mestne občine Koper, Verdijeva ulica 10, 6000 Koper. Ponudbe morajo biti v zaprti ovojnici z oznako »**Ne odpiraj, 322-223/2011**«. Na hrbtni strani ovitka mora biti naveden prijavitelj (uporabnik).

7. OBRAVNAVA PRIJAV:

Prispele prijave bo obravnavala ocenjevalna komisija imenovana s sklepom župana **322-223/2011** z dne 26.03.2012 in sicer 12. aprila 2012.

8. OBVESTILO O IZIDU JAVNEGA RAZPISA:

Uporabniki bodo o izbiri obveščeni najkasneje v roku štirinajstih (14) dni po izboru in izdelavi prednostnega seznama. Z izbranimi uporabniki bodo sklenjene pogodbe o uporabi, s katerimi bodo urejena medsebojna razmerja.

9. RAZPISNA DOKUMENTACIJA POZIVA:

Razpisna dokumentacija poziva je od dneva objave do izteka roka za oddajo prijav dosegljiva na spletni strani Mestne občine Koper, www.koper.si. Zainteresirani uporabniki jo lahko v času uradnih ur dvignejo tudi v sprejemni pisarni Mestne občine Koper, Verdijeva ulica 10, Koper. Dodatne informacije dobite pri Jani Otočan, Turistična organizacija Koper, na telefonski številki 05/6646-242, vsak dan v času uradnih ur.

Pripravila:
Jana Otočan

Tamara Kozlovič
Vodja Turistične organizacije Koper

II PRIJAVNI OBRAZEC

UPORABNIK (naziv): _____

P R I J A V A

1. Obkrožite za katero vrsto uporabe prodajnega mesta se prijavljate:

- a) PRODAJNA HIŠKA (obkroži lokacijo):
- b) PRODAJNA STOJNICA
(Ukmarjev trg)
1. POTNIŠKI TERMINAL
 2. SEMEDELSKA CESTA
 3. UKMARJEV TRG
- c) Deli javnih površin:

Javna površina	Prodajni avtomati	Štirikolesniki, skuterji in druga sorodna turistična ponudba, ki pomeni atrakcijo	Specializirana gostinska ponudba
Uporaba javne površine do 6 m²	a) Semedelska cesta: _____ KOM b) Potniški terminal: _____ KOM c) Ukmarjev trg: _____ KOM d) Predlog drugih lokacij*: _____ _____ _____	a) Semedelska cesta: _____ KOM b) Potniški terminal: _____ KOM e) Predlog drugih lokacij*: _____ _____ _____	a) Semedelska cesta: _____ KOM f) Predlog drugih lokacij*: _____ _____
Uporaba javne površine od 7 m² do 12 m²		a) Semedelska cesta: _____ KOM b) Potniški terminal: _____ KOM g) Predlog drugih lokacij*: _____ _____ _____	

*navedite število predlaganih delov javne površine, ob posamezni predlagani lokaciji

2. Podatki o uporabniku:

Naziv pravne osebe:

Zakoniti zastopnik:

Naslov in poštna številka:

Številka telefona/ gsm:

Številka transakcijskega računa:

Kontaktna oseba:

Matična številka:

Številka telefona/ gsm:

Davčna številka/ ID za DDV:

Elektronski naslov:

3. Opis ponudbe (navesti je potrebno vso ponudbo, ki jo bo uporabnik ponujal na prodajnem mestu, za vsako zaproseno prodajno mesto posebej):

4. REFERENCE (navedite reference in sicer ali ste že imeli v uporabi prodajno mesto, ste sodelovali v okviru Istrske tržnice, v okviru prireditev Mestne občine Koper itd.):

5. Obvezne priloge

Izpolnjeni prijavnici na javni poziv je potrebno priložiti naslednje priloge:

- 1) fotokopijo odločbe (AJPES) o vpisu v register oziroma izpisek iz sodnega registra, obrtno dovoljenje oz. priglasitveni list,
- 2) fotokopijo dovoljenja za opravljanje dejavnosti (če ga zakon predvideva),
- 3) slikovno gradivo prodajne ponudbe;
- 4) predlog lokacije označene na zemljevidu/fotografiji za uporabnike delov javnih površin.

5. Izjava

Izjavljamo:

- da so vsi podatki, navedeni v tej prijavi resnični in smo jih pripravljene dokazati s predložitvijo ustreznih dokazil;
- da dovoljujem uporabo priloženih podatkov in informacij iz prijave na javni poziv za namene obveščanja in promocije Mestne občine Koper;
- da nimamo neporavnanih odprtih zapadlih obveznosti do Mestne občine Koper.

Žig

Podpis odgovorne osebe:

Kraj in datum: _____

III. PREDLOG POGODBE

MESTNA OBČINA KOPER, Verdijeva ulica 10, Koper, ki jo zastopa župan Boris Popovič (v nadaljnjem besedilu: **MOK**)
ID za DDV: SI40016803
Matična številka: 5874424

in

_____, naslov _____, ki jo/ga zastopa _____ (v nadaljnjem besedilu: **uporabnik**)

davčna številka/ ID za DDV: _____

matična številka: _____

številka TRR: _____

skleneta naslednjo

P O G O D B O **O UPORABI PRODAJNEGA MESTA**

1. člen

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata, da je MOK izvedla Javni poziv za oddajo v uporabo prodajna mesta v Kopru za leto 2012/2013, št. 322-223/2011, ki je bil objavljen na spletni strani www.koper.si in na podlagi uspešno zaključenega javnega poziva izbral uporabnike prodajnih mest.

Uporabnik bo v skladu s to pogodbo MOK izvedel ponujene storitve, kot izhaja iz prijave na javni poziv. Dokumentacija javnega poziva in prijava uporabnika sta sestavni del te pogodbe.

Mestna občina Koper v skladu z javnim pozivom zagotavlja uporabniku predvideno:

- prodajno hiško ali stojnico ali del javne površine,
- 2x vtičnico (220V) za prodajno hiško na Potniškem terminalu, 1x vtičnico (220V) za prodajno hiško na Ukmarjevem trgu in Smedelski cesti,
- 1x stropna luč za prodajne hiške na Potniškem terminalu.

Priklop na elektriko in tokovina nista zagotovljeni za uporabnike prodajnih stojnic na Ukmarjevem trgu in za uporabnike na delih javnih površin.

Vse ostalo, kot so senčniki, dodatne mize, stoli, nadstreški, dodatni animacijski program v okviru prodajnih mest je v domeni posameznega uporabnika in ne MOK. Za kakršno koli spremembo ali dodatne konstrukcije ob prodajnih mestih, mora uporabnik predhodno pridobiti soglasje odgovorne osebe s strani MOK in pridobiti ustrezna dovoljenja ter poravnati predpisano upravno in občinsko takso.

2. člen

Uporabnik prevzame v uporabo prodajno mesto št. _____ na _____ v Kopru. Skica postavitve prodajnega mesta je priloga te pogodbe.

Ob podpisu te pogodbe uporabnik nakaže na TRR MOK, skladno s pozivom za ves čas uporabe:

- 100% uporabnino v znesku ____ EUR s pripadajočim 20% DDV, skupaj ____ EUR z DDV in varščino v znesku ____ EUR (varščina ne vključuje DDV).

Varščino se uporabniku vrne, in sicer se mu jo nakaže na TRR najkasneje 30. dan po podpisu zapisnika o prevzemu prodajnega mesta s strani Mestne občine Koper. Pogoji, ki morajo biti izpolnjeni, da se uporabniku prodajnega mesta vrne varščino so:

- podpis zapisnika o prevzemu prodajnega mesta s strani Mestne občine Koper,
- vrnitev ključa prodajnega mesta v primeru prodajnih hišk,
- prodajno mesto mora biti vrnjeno v istem ali boljšem stanju, kot je bilo prevzeto,
- prodajno mesto mora obratovati vse predpisane dni in v predpisanem urniku,
- uporabnik je ponujal ponudbo navedeno v prijavi (v kolikor uporabnik ni ponujal ponudbe, na podlagi katere mu je bilo dodeljeno prodajno mesto, ni upravičen do vračila varščine).

V kolikor odgovorna oseba MOK ugotovi, da uporabnik ne obratuje več kot 5-krat v predpisanem delovnem času in da o tem ni obvestil odgovorne osebe MOK ali v primeru kršitve pogodbe o uporabi, se uporabniku pogodba prekine.

Uporabnik mora nemudoma vrniti ključe prodajne hiške in le to izprazniti ali izprazniti prodajno stojnico oz. dodeljeno javno površino in poravnati morebitno nastalo škodo na prodajnem mestu. V tem primeru uporabnik ni upravičen do vrnitve varščine, niti uporabnine. Prosto prodajno mesto lahko uporabi naslednji uporabnik iz prednostnega seznama prispelih prijav na javni poziv pod pogoji javnega poziva.

Vsak dodatni kvadratni meter ob prodajnem mestu, ki ga uporabnik dodatno zasede, se poračuna v skladu z odlokom o občinski taksi. Za le to je dolžen uporabnik pridobiti vsa potrebna dovoljenja.

3. člen

MOK prenese v uporabo prodajno mesto iz 2. člena te pogodbe, za prodajo naslednjih izdelkov oz. opravljanje naslednjih storitev: _____, skladno s prijavo na javni poziv ter drugo po predhodni potrditvi odgovorne osebe MOK.

Pogodba je sklenjena za določen čas od ____ do ____, z možnostjo podaljšanja, če bosta za to zainteresirani obe pogodbeni stranki, ob izpolnjevanju meril in pogojev javnega poziva.

Podaljšanje pogodbe o uporabi in posledične obveznosti, ki iz tega izhajajo, bosta pogodbeni stranki uredili z aneksom k tej pogodbi.

4. člen

Delovni čas in predpisani termini obratovanja so v prilogi te pogodbe. Mestna občina Koper lahko v obdobju trajanja pogodbe predpiše dodatne termine obratovanja prodajnih mest in o tem obvesti uporabnike najkasneje deset (10) dni pred določenim novim datumom obratovanja.

5. člen

Uporabnik prevzame v uporabo prodajno mesto iz 2. člena te pogodbe, v stanju v kakršnem je na dan prevzema. O prevzemu prodajnega mesta s strani uporabnika se pripravi zapisnik o prevzemu, ki ga podpišeta obe stranki.

6. člen

Uporabnik mora za objekt iz 2. člena te pogodbe skrbeti kot dober gospodar in za vse morebitne aktivnosti, ki so povezane z izgledom in vzdrževanjem prodajnega mesta predhodno pridobiti soglasja odgovorne osebe MOK ter zagotoviti sredstva za plačilo obratovalnih in ostalih nepredvidenih stroškov.

7. člen

MOK prevzame odgovornost zavarovanja za primer požara in izliva vode v primeru prodajnih hišk.

Uporabnik je dolžan upoštevati in izvajati požarno varstvene ukrepe in druge ukrepe za zaščito in varovanje objekta ter delov in naprav objekta in zaposlenih v objektu.

8. člen

Uporabnik prevzetega prodajnega mesta ne sme oddati v uporabo ali z njim drugače razpolagati. Prodajno mesto se lahko uporablja le za dejavnosti iz 3. člena te pogodbe in v skladu s pogoji navedenimi v javnem pozivu ter akti Mestne občine Koper.

Pogodbeni stranki se obvezujeta, da bosta naredili vse, kar je potrebno za izvršitev te pogodbe in da bosta ravnali kot dobra gospodarja.

Po prenehanju uporabe bo uporabnik izročil MOK prodajno mesto izpraznjeno od lastnih stvari in oseb, v stanju kot ga je prevzel ali v boljšem. O vrnitvi prodajnega mesta se pripravi zapisnik o vrnitvi, ki ga podpišeta obe pogodbeni stranki.

9. člen

Uporabnik se zaveže pogodbeno dogovorjeno delo opraviti vestno, pošteno, skladno s to pogodbo, tehnično dokumentacijo, pozivnimi pogoji, veljavnimi predpisi in pravili stroke.

Uporabnik in njegovi delavci morajo ravnati po predpisih o varstvu pri delu, ki veljajo za dela in nevarnosti, ki nastanejo na objektu. Uporabnik in njegovi delavci morajo pri svojem delu uporabljati delovne priprave in naprave, ki ustrezajo predpisom o varstvu pri delu ter ustrezna sredstva za osebno varstvo pri delu.

Uporabnik je odgovoren za vso škodo nastalo na sosednjih objektih, oziroma škodo, ki bi jo zaradi dela imela tretja oseba.

Uporabnik je dolžan med izvajanjem del po tej pogodbi delovna mesta držati čista in ves nepotrebni material dnevno odstranjevati. Po končanem delu mora zapustiti prodajno mesto in okolico čisto in urejeno. V nasprotnem primeru to lahko naredi MOK sam, brez predhodnega obvestila, na stroške uporabnika.

11. člen

Morebitne spore iz te pogodbe, ki jih pogodbeni stranki ne bi mogli rešiti sporazumno, rešuje pristojno sodišče v Kopru.

Za pogodbeno razmerja, ki niso urejena s to pogodbo, se uporabljajo določila Obligacijskega zakonika.

12. člen

Odgovorna oseba MOK je Jana Otočan, Turistična organizacija Koper.
Odgovorna oseba uporabnika je _____.

13. člen

Pogodba stopi v veljavo, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki.

14. člen

Pogodba je sestavljena in podpisana v treh enakih izvodih, od katerih prejme MOK dva izvoda, uporabnik pa en izvod.

Številka:

Datum:

MESTNA OBČINA KOPER
ŽUPAN BORIS POPOVIČ

Številka:

Datum:

Žig in podpis odgovorne osebe prijavitelja:

IV. Predviden koledar prihodov potniških ladij s predvidenim številom potnikov za leto 2012

Predvideni prihodi potniških ladij za leto 2012:

	Datum	Ime ladje	Št. potnikov
1	19.4.	Seabourn Oddisey	450
2	24.4.	Seabourn Quest	450
3	27.4.	Norwegian Jade	2402
4	29.4.	Pacific Princess	670
5	6.5.	Thomson Destiny	1450
6	9.5.	Harmony G	44
7	11.5.	Harmony G	44
8	19.5.	Arcadia	2388
9	20.5.	Thomson Destiny	1450
10	21.5.	Amadea	604
11	23.5.	Harmony G	44
12	31.5.	Boudicca	880
13	2.6.	Celebrity Silhouette	2886
14	3.6.	Thomson Destiny	1450
15	17.6.	Thomson Destiny	1450
16	17.6.	Variety Voyager	72
17	18.6.	Balmoral	1350
18	1.7.	Thomson Destiny	1450
19	8.7.	Celebrity Silhouette	2886
20	8.7.	Golden Iris	947
21	12.7.	Serenade of the Seas	2490
22	13.7.	Adonia	710
23	15.7.	Thomson Destiny	1450
24	29.7.	Thomson Destiny	1450
25	3.8.	Serenade of the Seas	2490
26	5.8.	Serenade of the Seas	2490
27	9.8.	Arcadia	2388
28	12.8.	Thomson Destiny	1450
29	12.8.	Celebrity Silhouette	2886
30	26.8.	Thomson Destiny	1450
31	3.9.	Kristina Katarina	450
32	5.9.	Celebrity Silhouette	2886
33	8.9.	Pacific Princess	670
34	9.9.	Thomson Destiny	1450
35	19.9.	Celebrity Silhouette	2886
36	22.9.	Ocean Princess	680
37	23.9.	Thomson Destiny	1450
38	24.9.	Ocean Princess	680
39	7.10.	Thomson Destiny	1450
40	8.10.	Kristina Katarina	450
41	9.10.	Discovery	698

42	14.10.	Norwegian Jade	2402
43	21.10.	Thomson Destiny	1450
44	22.10.	Celebrity Silhouette	2886
45	28.10.	Seabourn Quest	450
46	3.11.	Celebrity Reflection	3030

Obvezni termini obratovanja prodajnih mest vezanih na prihod potniških ladij v Kopru:

Datum	Ime ladje	Št. potnikov
27.4.	Norwegian Jade	2402
29.4.	Pacific Princess	670
6.5.	Thomson Destiny	1450
19.5.	Arcadia	2388
20.5.	Thomson Destiny	1450
21.5.	Amadea	604
31.5.	Boudicca	880
2.6.	Celebrity Silhouette	2886
3.6.	Thomson Destiny	1450
17.6.	Thomson Destiny	1450
18.6.	Balmoral	1350
1.7.	Thomson Destiny	1450
8.7.	Celebrity Silhouette	2886
8.7.	Golden Iris	947
12.7.	Serenade of the Seas	2490
13.7.	Adonia	710
15.7.	Thomson Destiny	1450
29.7.	Thomson Destiny	1450
3.8.	Serenade of the Seas	2490
5.8.	Serenade of the Seas	2490
9.8.	Arcadia	2388
12.8.	Thomson Destiny	1450
12.8.	Celebrity Silhouette	2886
26.8.	Thomson Destiny	1450
5.9.	Celebrity Silhouette	2886
8.9.	Pacific Princess	670
9.9.	Thomson Destiny	1450
19.9.	Celebrity Silhouette	2886
22.9.	Ocean Princess	680
23.9.	Thomson Destiny	1450
24.9.	Ocean Princess	680
7.10.	Thomson Destiny	1450
9.10.	Discovery	698
14.10.	Norwegian Jade	2402
21.10.	Thomson Destiny	1450
22.10.	Celebrity Silhouette	2886
3.11.	Celebrity Reflection	3030

V. Slikovno gradivo prodajnih mest z zemljevidom lokacij

LEGENDA:



Definirana javna površina z možnostjo uporabe za specializirano gostinsko ponudbo



Definirana javna površina z možnostjo postavitve prodajnih avtomatov



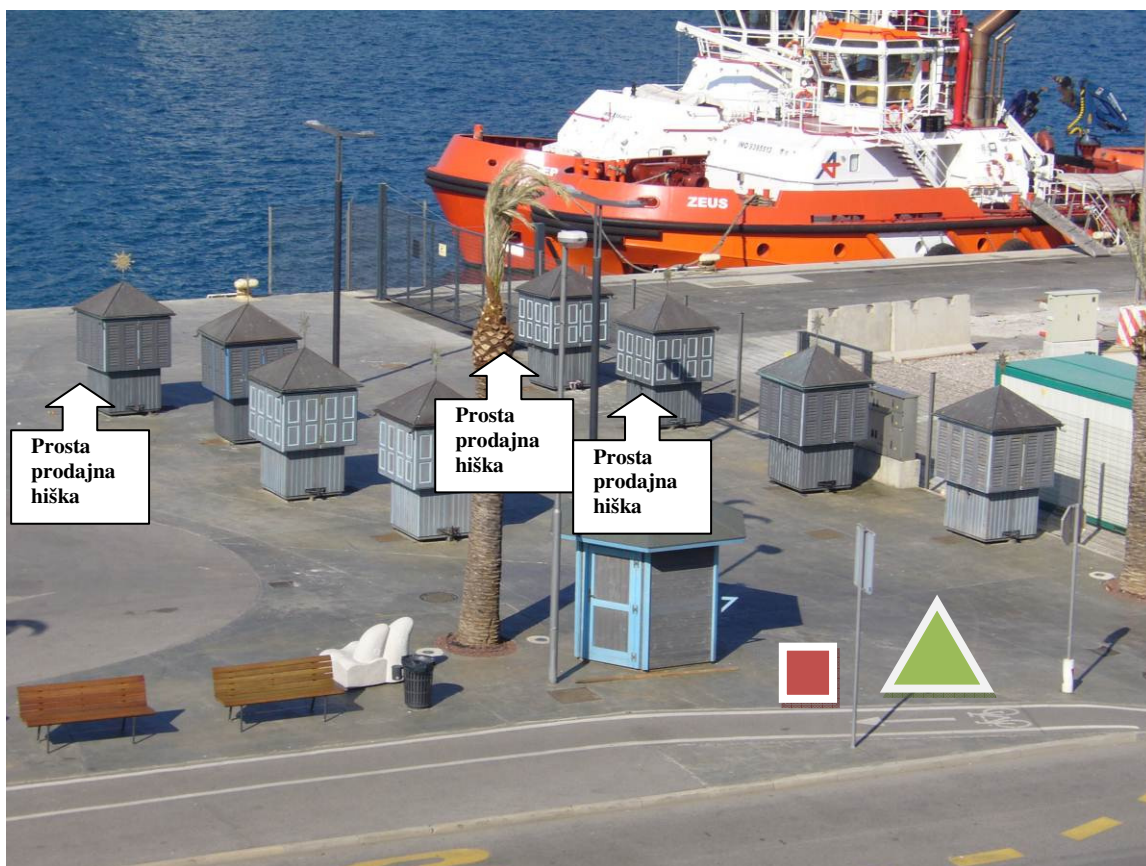
Definirana javna površina z možnostjo uporabe za izvajanje drugih storitev



Slika 1: Prodajne stojnice Ukmarjev trg



Slika 2: Prodajna hiška na Potniškem terminalu – odprta



Slika 3: Predpisane lokacije za uporabo delov javnih površin in označene proste prodajne hiške na Potniškem terminalu



Slika 4: Prodajna hiška na Ukmarjevem trgu in Smedelski cesti - odprta



Slika 5: Prosta prodajna hiška na Smedelski cesti



Slika 6: Prosta prodajna hiška na Ukmarjevem trgu

Slika 7:
Predpisane lokacije za uporabo delov javnih površin na Ukmarjevem trgu in Smedelski cesti

